

UTTAN ÚR HEIMI

Norsk oddagrein um aling kundi verið føroysk

Týsdagin umrøddi norska blaðið Aftenposten støðuna í norsku alivinnuni í oddagreinini. Hóast trupulleikarnir í føroysku og norsku alivinnuni kanska ikki hava sama uppruna, kundi oddagreinin eins væl verið føroysk

ALIVINNA

Arni Joensen

Oddagreinin í Aftenposten var soljóðandi:

»Ein stórir partur av norsku alivinnuni er komin út á eggina figgjargliga. Laksaalararnir í Noregi skylda bankunum meiri enn 20 milliardir krónur, og fyri aðru ferð í tólv ár er vandi fyri, at bankarnir fara at yvirtaka vinnuna. Bankarnir hava longu sett risafyrirtøkuna Pan Fish undir umsitning, og tað sama er hent Midnor Group. Tað størsta alifelagið í Norðurnoregi, Dalfjord Laks, fór á húsa-



Hóast trupulleikarnir í føroysku og norsku alivinnuni kanska ikki hava sama uppruna, kundi oddagreinin í norska blaðnum »Aftenposten« eins væl verið føroysk

Savnsmynd

gang í summar.

Nógv av teimum kreppuraktu feløgnum hava biðið tað almenna leggja uppi við millum annað at skerja fòðurkvoturnar. Tað hevði avmarkað framleiðsluna næsta ár, siga tey. Men tilik almenn inntriv hava ofta

óætlaðar avleiðingar við sær. Tað versta er, at tey feløgini, sum framvegis klára seg og eru væl fyri figgjargliga, missa ein kappingarfyrimum.

Alivinnan ásannar, at hon fyri ein stóran part hevur skyldina av kreppuni sjálv,

tí spádómarnir um prishækking elvdu til ógrundað bjartskygni. Eisini teir stóru bankarnir viðganga at hava feilmett støðuna, og vit eiga at vera varin við at nýta almenn inntriv til at fjala út yvir vánaligar avgerðir og veika leiðslu.

Sama hvussu harmiligt tað er, at feløg fara á húsaagang, so skulu sera góðar grundgevingar til at regulera seg burtur úr trupulleikunum.

Tað, sum hevur størstan týðning, er, hvussu bankarnir og tey kreppuraktu feløgini sjálvi viðgera

kreppuna. Aftan á mong ár við ovurframleiðslu og skeivum iløgum er tað greitt, at tað er neyðugt at umskipa vinnuna til færri og sterkari eindir. Skilagóðar avgerðir í bankunum høvdu eisini verið til hjálp tann rætta vegin.«



Seks ferðir »Cabaleum« á ovastevnu

Skráin fyri stevnuna er fjølbroytt, og tiltøk eru bæði fyri børn og vaksin

OVASTEVNA

Vilmund Jacobsen

Fara veðurgudarnir at skikka sær líka væl á ovastevnu í ár sum seinasta ár, eru øll útlit til, at stevnan, sum nú hevur 10 ár á baki, fer at eydnast til fulnar.

Undirtøkan, sum stevnan fekk í fjør, var størri enn nakrantíð, og umframt bátar í hópatali, sum leitaðu sær um fjørðin úr meginøkinum og aðrastaðni, flutti strandfaraskipið, Rytan, ikki færri en 2000 fólk um fjørðin.

Eftir fólkatálinum í Nólsoy, sum er undir 300, er eingin ivi um, at ovastevnan er best vitjaða stevnan í landinum – tó, at hon liggur eftir, at allar hin- ar stevnur hava verið, og fólk á »pappirinum« tiskil áttu at verið stevnutroytt.

Vit hava hugt at eitt sindur at, hvat stevnuskráin hesaferð hevur at bjóða.



Tað var sum »sild í tunnu« á ovastevnu í fjør, tá ið fólkið var mest.

Mynd: Poul Hansen

og hon byrjar í Roynðarhúsinum kl. 18.

Øll tey fyrstu tiltøkini, sum eru á skránni í kvøld, eru ætlað børnum. Sam-

stundis, sum »Cabaleum« verður sýnd, verður tom-bola og skjótibreyt á Nýggjavegi, og seinni um kvøldið eisini hoppiborg, skreiðiborg, miniásni og mekaniskur tarvur í skúla-

garðinum.

Í kvøld sleppa børnini eisini at dansa í tjaldinum til kl. 22.30.

Sjálv frumsýningin av kabarettini verður kl. 20 í kvøld, og kl. 23 fara nólsoyingar – saman við gesta-sangaranum, Anfinni - at spæla til dans í tjaldinum.

Setan, regatta, svimjing og dansur

Leygardagin verður nógv á skránni, og hetta er dagurin, tá ið nógv flest fólk vitja stevnuna.

Setanin verður kl. 14, og í ár verður tað lögtingsmaðurin, Kaj Leo Johannesen, sum setir stevnuna, og Nólsoyar sangkór fer at syngja.

Kl. 15 leygardagin verða ymisku barnatiltøkini á Nýggjavegi og í skúlagarðinum uppafurtikin, og tá fáa børnini eisini høvi at lata seg tekna.

Onnur tiltøk, sum byrja leygardagin, eru loppumarknaður, 21-spæl og fiskibrunnur, sum øll verða í skúlanum og skúlagarðinum.

Oljuvinna í Barentshavinum útsett

Norska oljumálaráðið hevur gjørt av at útseta ætlanina at geva oljufeløgnum leit-ingarloyvi í Barentshavinum. Ístaðin skulu nýggj loyvi gevast við Lofoten

OLJUVINNA

Arni Joensen

Fleiri av teimum stóru oljufeløgnum vilja sleppa at leita eftir olju og gassi í Norskahavinum, og harafturat hava norsku feløgini Statoil og Norsk Hydro áhuga í at sleppa í Barentshavið at leita.

Fyribils hava tey útlendsku oljufeløgini vunnið, tí nú hevur Einar Steensnæs, oljumálaráðharri, boðað frá, at eingin leiting verður í Barentshavinum enn, men at ætlanin ístaðin er at loyva leiting við Lofoten.

Politiski ráðgevin í olju-

málaráðnum, Øyvind Håbrekke, sigur við Aftenposten, at tað ber ikki til at samanbera Barentshavið og Norskahavið. Í fyrra lagi er umhvørvið ikki tað sama, og í øðrum lagi eru fleiri møguleikar í Norskahavinum, og tí verður tað hildið skilabest at biða við Barentshavinum, sigur hann.

Tað er tó ikki vist enn, at oljufeløgini sleppa at bora úti fyri Lofoten, sum er ein tann besta fiskileiðin við norsku strondina. Ætlanin hjá oljumálaráðnum er at lata feløgnum loyvi á tveimum leiðum við Norðland og Troms, men tað eru øll ikki líka fegin um. Í Norges Fiskarlag sigur kunningarstjórin, Tom Hansen, at tey eru alt annað enn fegin um tíðindini úr oljumálaráðnum, og felagið fer eisini at fylgja væl við gongdini, sigur hann.

Seinasta norska útboðið var tað 18. í roðini, og ikki færri enn 14 oljufeløg hava søkt um leitingarloyvi. Millum teirra eru Agip, BP,

Chevron Texaco, Conoco-Philips, Dong og norsku Hydro og Statoil. Ætlanin hjá oljumálaráðnum er at luta loyvini út á sumri næsta ár.



Ætlanin hjá oljumálaráðnum er at luta loyvini, við Lofoten, út á sumri næsta ár

Savnsmynd

Hóast verkfallið á privata arbeiðs-marknaðinum gjørdist rættiliga drúgt, og fólk eftir verkfallið søgdu seg vilja at arbeiða í summar, eru tað kortini fleiri, sum vilja hava summarfrí um summarið. Tí er tað komið væl við hjá Kósini, at nógvir skúlaungdómar hava verið við til at havt virksemið gangandi, nú eingin steðgur bleiv í framleiðsluni

FISKIVINNA

Vilmund Jacobsen

Kósín er eitt av teimum virkjum, sum plaga at leggja stilt nakrar vikur um summarið. Trý fylgjandi ár eru tey, sum arbeiða á virk-

inum, farin í summarfrí eina viku fyri ólavsøku og



Tað er komið væl við á Kósini í summar, at fleiri skúlaungdómar hava viljað tjent sær nakrar krónur í summarfrítíðini

hava hildið frí til tvær vikur eftir ólavsøku.

Ætlanin var, at soleiðis skuldi eisini verða í ár, og hesum hevði leiðslan boðað frá. Men tá ið verkfallið

gjørdist so drúgt, vórðu fólk eftir verkfallið spurð, um tey høvdu hug at arbeiða í summar, og her søgdu fleiri seg vera sinnað til tess. Tí avgjordi leiðslan

á Kósini ikki at leggja stilt í summar.

Á virkinum siga tey, at nógv fiskaarbeiði hevur verið, síðan verkfallið varð avblást, men framleiðslu-

orkan í summar hevur verið minni enn vanligt, tí so nógv fólk eru og hava verið í summarfrí.

- Tað hevur tí verið okkum ein stór hjálp, at nógvir skúlanæmingar hava tikið hond í við okkum í summar og hava viljað tjent sær nakrar krónur í frítíðini.

Fleiri enn 20 skúlanæmingar, bæði gentur og dreingir, hava arbeitt á Kósini í summar.

- Nøkur hava verið her áður, meðan onnur eru nýggj.

annars ikki keypt tær stóru nøgdarnar á uppboðssølu í vikuni.

Hvussu komandi dagarnir fara at roynast á Kósini, er ilt at siga, men nøkur av línuskipunum, sum hava ligið seinastu tíðina, eru nú farin útaftur.

Klakkur og Pison fóru miðskeiðis í hesi vikuni, og Jógvan S er í lotuni á Føroya Banka.

Væntandi kemur Jógvan S aftur av túri mánadagin komandi.

Pussa upp...

Á Kósini vita tey at siga, at nøkur línuskip hava ligið og pussað upp, og væntandi er gongd komin á aftur hjá teimum flestu, áðrenn langt um liður.

Fiskidagarnir munnu eisini fara at ganga undan, nú so lítið er eftir at hesum fiskiárinum.

Jaspis og Ametyst

Mánadagin landaðu partrolararnir, Jaspis og Ametyst, góð 200.000 pund av upsa á Kósini. Skipini høvdu roynt á Bill Bailly, og á Kósini siga tey, at upsin var góður.

- Nú framleiðsluorkan á virkinum er minni enn vanligt, røkkur hesin fiskurin til meginpartin av vikuni.

Sum skilst, hevur Kósín